

លិខិតទំនាក់ទំនងសមាជិកឧបត្ថម្ភគម្រោងការបង្កើនជំនាញក្រុមដុំយអប់រំហ្វឹកហ្វឺនបច្ចេកទេសវិជ្ជាជីវៈនៅស្រុកខ្មែរ។

Lettre de liaison des participants au projet du Centre Kram Ngoy (Centre de formation technique et professionnelle au Cambodge)

Editorial

PARTENARIAT AAFK-CKN

DE JEUNES FILLES TECHNICIENNES

devenues d'excellentes formatrices

Sans la technique, comment pourrait espérer vivre un pays, dans un monde en ébullition économique ? Même avec la technique, comment espérer être compétitif si plus de la moitié du pays en est exclue : les femmes ?

Le Centre Kram Ngoy (CKN) y voit comme un défi majeur à relever par notre pays. La formation est une priorité pour fournir une main-d'œuvre qualifiée, qui favorise l'émergence de la technicité nationale et l'investissement productif.

En France, deux associations, ACKN (Association Centre Kram Ngoy) et CEFODIA (Centre de Formation géré par la Diaspora khmère) agissent depuis 1992 pour porter, au Cambodge leur projet de transfert technologique et de formation appelé **Projet Centre Kram Ngoy**, ACKN a obtenu le statut d'ONG internationale depuis 2002. Actuellement, elle forme aux différents niveaux CAP, Bac pro, et BTS dans les domaines d'électricité et d'électronique. La formation se prolonge par des recherches et développements en électricité rurale en partenariat avec ESF (Electriciens Sans Frontières, Association soutenue par EDF), et par la création d'une entreprise d'électricité, un essai entrepreneurial. D'autres projets vont suivre, promet notre coordinateur Im Saroeun, qui s'investit totalement dans ce projet.

Mais le sujet dont nous voulons entretenir ici est en quelque sorte inédit : au CKN, de jeunes filles cambodgiennes investissent maintenant les métiers techniques, voire technologiques, ce avec beaucoup de volonté et de compétence. Rien à envier aux garçons. La photo ci-contre en témoigne. Et

nous pouvons leur donner un coup de chapeau : elles sont, devenues professionnellement formatrices. Bien sûr, elles ne le sont pas sans changement de mentalité, sans volonté, sans ambition et sans efforts. Des efforts à louer. Leur journée de travail est particulièrement longue, allant souvent, au-delà de minuit. Elles sont en internat au Centre.



C'est depuis 2002, en partenariat avec l'AAFK (Association d'Aide aux Femmes Khmères, Paris) que le CKN a établi ce programme de **Promotion de la Femme technicienne khmère**, en fixant un objectif de 20 jeunes filles formatrices en 2007. Ce sont des filles qui, ayant le niveau bac, ont suivi les cours de formation technique et professionnelle. A force de travailler dur, et par la formation interne continue, elles ont grimpé régulièrement en niveau, grâce à l'attention et à l'exigence du «gourou, Lok Ta Saroeun». C'est lui qui travaille à réaliser cette promotion pour en faire un possible exemple pour la femme khmère. Le souhait est en train d'être exaucé, car le Centre dispose cette année (2005) de 7 formatrices compétentes. A l'égal des garçons, elles assurent les cours techniques au Centre à Phnom Penh et en province (Formation itinérante) ; elles font des enquêtes et des suivis d'exploitation d'une station d'électricité villageoise près de Siem Reap ; elles sont activement présentes dans des chantiers proches et lointains (Mondulkiri). C'est le courage et l'esprit de responsabilité qui les animent.

Transmettre des connaissances didactiques et techniques, ce n'est déjà pas rien. Mais le CKN vise plus : changer la mentalité (entre autres, égalité fille et garçon en

compétence), former l'esprit de responsabilité, d'autonomie et de solidarité, entretenir l'effort et promouvoir la volonté d'entreprendre. Ce qui se résume en **3C : Compétence, Caractère et Culture**. Cette philosophie pourrait s'étendre à l'échelle nationale.

Félicitations donc à ces jeunes filles «d'avant-garde» et bon courage pour la poursuite des œuvres si bien amorcées. L'avenir est aux techniques et aux jeunes générations, filles et garçons.

Hommage surtout à l'AAFK qui est le solide pilier de ce programme d'une grande portée, résolument fidèle en cela à sa vocation. «féministe» et à sa mission nationale.

ASSOCIATIONS SOUTENANT ET PARTICIPANT AU PROJET CKN

ACKN

10, rue Ernest Michel 34000 Montpellier
04 67 42 64 47 (M. IM-SAROEUN)

CEFODIA

10, avenue Saint-Exupéry 92320 Châtillon
01 46 54 40 32 (Mme ROS Lida)

FPCA

5, rue de la Chapelle 94800 Villejuif
01 47 26 72 65 (M. TAN Eng Thay)

STADHA

1, place des Génévriers 77420 Champs/Marne
01 64 68 33 37 (M. LEANG Sokkry)

PARTENAIRES CKN

AAFK (Association d'Aide aux Femmes Khmères - Paris)

A I F (Agence Intergouvernementale de la Francophonie - Paris)

BRICORAMA (M. JC BOURRELIER PDG, Supermarché de distribution - France)

CODEGAZ (Gaz de France),

ESF Electriciens Sans Frontière (EDF)

POLYTECH' MONTPELLIER (Ex ISIM)-

Université Montpellier II Sciences et Techniques du Languedoc

THERAPRIM (M. HAY Ly Eang, Import-Export - Paris)

REUNION DU MINISTERE DE LA COOPERATION SUR LES PROJETS FINANCES SUR LE FONDS DE SOLIDARITE PRIORITAIRE

Cette réunion, dans le cadre du Co-développement, s'est tenue le 16/06/2005 au Centre des Conférences Internationales, avenue Kléber (Paris 16^e), sous la conduite de M. Alain SCHWARTZ, responsable du projet FSP. Il y a eu la participation d'une trentaine de Cambodgiens invités à titre individuel ou comme représentants des Associations (médecins, pharmaciens, ingénieurs, enseignants...); le CKN étant représenté par M. HENG Tek Ly. La réunion a été rejointe peu de temps après par M. l'Ambassadeur délégué C. CONNAN. Ce projet FSP s'adresse à 7 pays du Maghreb, de l'ancienne Indochine française et le Liban. Le projet analogue est en cours de réalisation au Mali et au Sénégal.

La philosophie du projet vise à mobiliser la diaspora technique et scientifique de chaque communauté afin que ses membres réalisent des projets tendant à contribuer au développement de leur pays d'origine. L'enveloppe globale du projet s'élève à 3 millions d'euros sur 3 ans. Le projet consiste essentiellement à promouvoir et soutenir l'action de recherches scientifiques en vue de développer les connaissances technologiques et scientifiques, contribuant ainsi au développement du pays. Ce mode de projet pourrait être appelé à remplacer le mode d'assistance technique actuellement en pratique. Le présent projet a été présenté à M. UCH Kim An, Ambassadeur du Cambodge en France, qui a donné un avis positif et favorable.

La présente réunion indique les phases et la démarche à suivre :

- 1^{ère} phase : définition de l'objet du projet ; ce qui a été fait.
- 2^e phase : propositions des thématiques à faire par les intéressés (professionnels et Associations), jusqu'à fin juillet 2005.
- 3^e phase : appel à projets à partir de janvier 2006 ; ceci se fait en 2 temps : a - manifestation d'intérêt ; b - indiquer les compétences et les possibilités de réalisation ; un partenaire local étant indispensable ; le projet peut également intégrer les entreprises.

- 4^e phase : examen et avis du SCAC (Service de Coopération et d'Action Culturelle, installé dans les ambassades de France).

- 5^e phase: validation par un comité ad hoc qui comprendrait également des représentants de la diaspora.

Le montant d'un projet s'élève en moyenne à 70 000 € se répartissant : 75 % pour financement de la mobilité (voyage, transport, séjour etc.) 25 % pour achat de petits matériels et fonctionnement (pas d'investissement en gros équipements ou en infrastructure).

Ce qui compte dans chaque projet, c'est la qualité et la faisabilité. Il peut s'étaler sur 3 ans, avec des évaluations d'étape.

Ensuite, qui va gérer le projet ? Cette mission sera confiée à un organisme de pilotage qui pourrait être l'AUF régionale ou locale (Agence Universitaire Francophone). Ceci également dans le souci de la souplesse et de l'efficacité ; car le projet est à «prix coûtant», pas de frais de gestion. Ce serait également un projet à caractère pérenne avec suite et suivi.

NB : Le représentant du CKN a fait préciser que les travaux entrepris par le CKN au Cambodge, tels la station d'études électriques expérimentales en partenariat avec ESF à Siem Reap, le barrage en construction à Mondol Kiri, l'entreprise de production et de distribution d'électricité à Dey Eth entrent-ils dans le thématique et le cadre du projet FSP ? La réponse est affirmative, à l'exclusion de la formation professionnelle qui doit relever d'autres formes d'aides ou de financement.



OBJECTIF 200

Il s'agit pour le CKN d'atteindre le nombre de 200 membres adhérents et donateurs. Ce pour soutenir l'action de développement rapide du CKN au Cambodge. Comme vous aviez pu suivre au cours des dernières JKN (Journée Kram Ngoy) ainsi que les Courriers du CKN, le développement du CKN, tant en termes de formation (de Techniciens au BTS) qu'en termes de qualité et de compétence des étudiants et des formateurs est considérable. En outre, avec différents partenaires, l'action s'étend vers la recherche & développement en électricité avec une station à Siem Reap, la création d'entreprise (production et distribution d'électricité) à Dey Et (Kandal) et récemment la construction d'un petit barrage hydroélectrique à Mondol Kiri pour l'éclairage et l'agriculture.

Tout ce développement considérable dans plusieurs axes nécessite une logistique conséquente en ressources humaines et financières. **C'est le sujet du présent appel :**

- 1 - **à l'adresse de nos compatriotes et amis français** qui se sentent capables dans une discipline donnée et qui disposent d'un temps d'une à quatre semaines par exemple pour apporter leur concours au profit des élèves du CKN à Phnom Penh de bien vouloir prendre contact :- soit avec ROS Lida, Présidente de CEFODIA, tél. 01 46 54 40 32 ; - soit avec HENG Tek Ly, Vice-Président d'ACKN, tél. 01 43 80 43 26 ;
- 2 - **en direction de nos compatriotes de la diaspora cambodgienne ainsi que leurs amis français** qui s'intéressent à l'action du CKN de bien vouloir manifester leur soutien par une contribution financière : Chèque à libeller au nom de CEFODIA et à envoyer à ROS Lida 10, avenue Saint-Exupéry 92320 Châtillon.

Chers sympathisants et lecteurs, **la jeunesse cambodgienne et le CKN comptent sur vous.** Un grand merci d'avance. Et rendez-vous à la prochaine JKN en novembre 2005 !

24^e JKN

La première Journée Kram Ngoy de l'année s'est tenue, en réalité sur deux après-midi, le samedi 11 et le dimanche 12 juin 2005.

Nous remercions vivement tous les participants, les fidèles et les nouveaux qui nous soutiennent et nous encouragent à persévérer dans nos différentes actions de formation au Cambodge.

Le samedi fut réservé aux CT (Centres de ressources Technologiques). Ce premier semestre a fait l'objet de nombreuses sollicitations avec des nouveaux partenaires, comme le rappelle IM Saroeun, Président du CKN :



- Formation de quatre entreprises d'électricité rurale en partenariat avec la Compagnie TOTAL Cambodge sous l'initiative de GSB (Growing Sustainable Business) à Battambang, Banteay Mean Chey, Kompong Cham et Prey Peng,
- Projet d'électricité rurale en collaboration avec GVEP (Programme international d'électricité villageoise pour la lutte contre la pauvreté),
- Projet de formation itinérante dans des lycées avec l'appui de l'UNESCO, et éventuellement de CTB (Belgique),
- Formation en partenariat avec OFCP (ONG médicale) pour le dépannage des appareils médicaux en pneumologie,
- Projet de formation en électricité rurale en partenariat avec ESF, GRET et KOSAN, pour le programme de la Banque Mondiale et du Ministère de l'Industrie Cambodgien. Nous nous efforçons de répondre au mieux à toutes ces offres, mais nous devons nous limiter à certains choix en fonction de nos spécificités et de nos ressources humaines.

Il faut aussi noter le coût de plus en plus important du diesel qui alimente les groupes électrogènes pour produire de l'électricité dans les villages. Des expériences d'économie d'énergie devront être tentées et développées telles que le mélange biogaz/diesel, la micro hydroélectricité, le solaire et les éoliennes.

Avec AGIR (Association Générale des Intervenants Retraités), nous avons des contacts pour voir des possibilités de coopération.

Actuellement l'énergie solaire présente certains avantages, mais elle est bloquée essentiellement par le coût trop important des panneaux solaires.

En septembre/novembre prochain, nous devrions accueillir durant plusieurs mois en France un stagiaire en froid, Vannak, qui est formateur au CKN de Phnom Penh. Vannak sera pris en charge par NOL Phala, ingénieur frigoriste et adhérent de l'Association, et tous nos amis de Paris, tandis que le Rotary Club de Montpellier nous a prévu une aide de 2000 € pour le voyage et son stage à Montpellier.

Pour ce qui est de la formation, le CKN poursuit ses efforts vers sa consolidation en TV numérique, radio, vidéo, vers l'informatique, la téléphonie, l'électronique automobile... Le plastique est prospecté pour développer la partie développement des dispositifs électroniques et autres.

Actuellement l'école dispense la formation de base (quatre groupes d'élèves) et une formation BTS (2 groupes), mais nous déplorons la relative faible fréquentation (faible capacité financière des jeunes originaires de la campagne, préjugé social avec la préférence pour les universités).

La réunion publique du dimanche après-midi s'est ouverte avec l'Assemblée Générale de CEFODIA exercice 2004. Après le discours de bienvenue de ROS Lida, Présidente, le Bureau fut constitué ainsi :

- Président de séance : Daniel GRUAZ
- Vérificateur des comptes : HENG Tek Ly
- Scrutateur : Sim GRUAZ
- Rapporteur : Daniel GRUAZ



ROS Lida poursuit par le rapport moral et le rapport d'activités 2004. Le rapport financier fut présenté par le trésorier LY Kim Teck et commenté par HENG Tek Ly. L'année 2004 est une bonne année en progression de 20% sur 2003 avec une recette de 12980,92 €. Les frais de fonctionnement et publicité représentent

7,93%. Le quitus fut donné à l'unanimité des présents pour l'approbation des comptes et la reconduction du bureau. Puis ROS Lida ouvrit la 24^e JKN en présentant d'abord les principales activités du premier semestre 2005 en France :

- soirée CKN à Noisiel le 19 mars,
- WKN en Normandie les 21 et 22 mai
- courrier CKN du 1^{er} semestre
- réunions de bureau
- objectif 200 adhérents
- collecte de fonds (Villepreux, K-Bicêtre...)
- AG exercice 2004.

Ensuite l'agenda du 2nd semestre 2005 :

- 11 septembre : Forum des Associations à Châtillon, et Antigone des Associations à Montpellier
- 12 novembre : Fête des Fleurs à la pagode de Champs sur Marnes
- 27 novembre : 25^e JKN (Châtillon)
- Accueil stagiaire en froid (à Paris et à Montpellier).

Notons, entre autres, la présence, nouvelle, de trois représentants de l'Association OFCP (Organisation Franco-Cambodgienne de Pneumologie) :

- son Président le Professeur L'HER Pierre
- le Docteur LEROY TERQUEM Etienne, son Vice-Président, et Bruno BILLARD spécialiste et formateur venant d'une récente mission de formation au CKN.

Cette Association souhaite établir un partenariat avec CKN pour assurer la formation pour la maintenance des appareils concentrateurs d'oxygène, en particulier pour les malades du sida. L'AAFK, notre partenaire privilégié, pour la promotion des femmes techniciennes est aussi à notre côté.

Au Cambodge les activités sont nombreuses et se diversifient à grande vitesse. Elles révèlent la reconnaissance de plus en plus importante de l'Association CKN comme une capacité « nationale » potentielle, tant en France qu'au Cambodge :

- séminaire à Phnom Penh avec l'aide de l'UNESCO et en coopération avec de l'Education Nationale Cambodgienne,
- cours de TV numérique dispensé par Monsieur FERRAND (Professeur d'Université, de Montpellier),
- partenariat accru avec ESF/EDF (Electriciens Sans Frontières), formation par les ingénieurs ESF,
- partenariat privilégié avec AAFK pour la promotion de la femme khmère (nous avons actuellement 7 formatrices),
- unité de production et distribution électrique à Banteay Dek pour un village de 400 familles (des aides financières sont

(suite en page 4)

24^e JKN *(suite de la page 3)*

encore nécessaires pour mener à bien ce projet),

- partenariat avec AGIR (en cours),
- projet de formation pour l'électrification rurale (manifestation d'intérêt pour le programme de la Banque Mondiale et du Ministère de l'Industrie), en partenariat avec GRET, ESF et KOSAN,
- formation des entreprises locales d'électricité rurale dans le cadre du programme GSB des Nations Unies, avec TOTAL Cambodge,
- coopération avec l'AIF (Agence Internationale de la Francophonie), et l'UNESCO Cambodge (Formation Itinérante),
- réception des visiteurs de plus en plus nombreux,
- formation (niveau CAP et BTS),
- insertion professionnelle.

Puis HENG Tek Ly, vice Président du CKN, a pris la parole pour expliciter notre «Objectif 200 adhérents» qui, sur la France est notre principal challenge pour assurer le fonctionnement de notre centre de formation de Phnom Penh dans de bonnes conditions et davantage légitimer notre Association vis à vis des organisations officielles.

Tek Ly a également demandé aux personnes présentes de remplir un questionnaire dit «Bulletin d'appréciation du CKN». Il ressort de cette consultation les principaux points suivants :

100% ont une très bonne appréciation et souhaitent encourager le CKN ; 75% souhaitent faire un don financier et 60% participer à l'action.

Pour finir des échanges qualitatifs questions/réponses ont suivi. Retenons plus particulièrement qu'une piste devrait être explorée : l'aide par micro crédits pour aider les jeunes à se former et à créer des entreprises.

Im-Saroeun a remercié chaleureusement tous les participants, puis les a invités à un buffet avec des rafraîchissements, en particulier différents types de boissons cambodgiennes, à base de sève de palme, élaborés par la Société cambodgienne CONFIREL à Phnom Penh.



WKN 2005 21 - 22 mai

Notre Association a 13 ans cette année. Pour marquer cet événement nos GO [gentils(illes) organisateurs(trices)] nous ont emmenés passer un week-end dans le «Pensionnat» à Asnières dans un écrin de bocages normands.



Le gîte offrait le calme propice au repos et à la détente. Le décor est planté. Voici donc un aperçu de l'alléchant programme qui nous attendait :



- discussions,
- dégustations d'excellents mets confectionnés par nos spécialistes habituels que nous remercions chaleureusement,
- jeux pour les jeunes et aussi les plus grands (trampoline, volley, ping-pong, boules...)
- promenades bucoliques pour les plus grands dans les environs,
- sortie à Trouville-Plage et Deauville...



Le WKN est un moment de détente où les participants se côtoient dans la bonne humeur, la convivialité et le respect mutuel. Ils peuvent aussi communiquer et apporter de la réflexion pour notre projet.

Comme de coutume notre Président IM Saroeun nous a informé de ses activités au cours de son séjour de travail au Cambodge. Il nous a transmis son optimisme quant à l'évolution très rapide du CKN dans les domaines de la formation. Le CKN acquiert en effet une notoriété grandissante au Cambodge ainsi qu'auprès d'autres Organismes Internationaux et ONG.



Pour ce rendez-vous annuel, les convives venaient de toutes parts, même du Luxembourg dans le but de tisser des liens étroits.



Le WKN millésime 2005 est un bon cru tant en qualité qu'en quantité, encore plus nombreux qu'en 2004, avis aux amateurs pour 2006, peut-être en région Champagne ! Nous adressons un très grand merci à tous les ex «pensionnaires» d'un Week-end Kram Ngoy et leur disons à bientôt !

CEFODIA

Activités du 1^{er} semestre 2005

- Multiples réunions de préparation de la soirée CKN
- Soirée CKN le 19 mars
- WKN les 21-22 mai à Asnières dans l'Eure en Normandie
- Diners-réunions pour les comptes-rendus des activités au Cambodge
- Tenue de stands pour récolter des fonds à Villepreux, Kremlin-Bicêtre etc...
- AG exercice 2004
- 24^e JKN
- Edition du Courrier du CKN 1^{er} semestre 2005

Soirée CKN

Il était une fois en 1992, la naissance d'une nouvelle Association appelée CEFODIA (CEntre de FOrmation de la DIAspora Khmère).

A cette occasion une grande soirée eut lieu à la Salle Polyvalente et Sportive de la Ferme du Buisson (SPS) à Noisiel.

Il fallut attendre 13 ans pour refaire une telle soirée et de plus dans la même salle !

Ainsi le samedi 19 mars 2005, l'Association CKN / CEFODIA organisa une deuxième soirée dansante en partenariat étroit avec l'Association A.F.O.C. (Association des Français d'Origine Cambodgienne) dont le Président TIENG Sithal est également Conseiller Municipal à la Mairie de Noisiel. Plus de 400 personnes participèrent à cette belle soirée où environ 300 diners furent servis.

De nombreuses personnalités khmères et françaises, des représentants d'Associations et Meilan, Miss Cambodge 2005, ont honoré cette fête. Parmi ces personnalités, citons entre autres :



- Son excellence l'Ambassadeur CHHEANG Vun, Chef de Mission Diplomatique du Cambodge à Genève,

- Son excellence KHEK Sisoda, Ambassadeur du Cambodge auprès de l'UNESCO, Monsieur le Ministre Conseiller SUON Saline auprès de

la délégation Cambodgienne,
- Son Altesse Royale NORODOM Preyasophon accompagné de son épouse l'Altesse SISOWATH Vinak,

- Son Altesse le Prince SISOWATH Tesso,
- Monsieur le Président du Conseil Général de Seine et Marne VINCENT EBLE,
- Monsieur le Maire de Noisiel DANIEL VACHEZ. Plusieurs personnalités prirent la parole, puis la Présidente de l'Association CEFODIA Madame ROS Lida fit une rétrospective sur le CKN.

Monsieur HENG Tek Ly, Vice-Président de l'Association CKN fit le dernier discours, axés sur le projet collectif du CKN qui nécessite de renforcer le nombre des membres aussi bien actifs que sympathisants et bienfaiteurs, et ce dans la cadre de la «Campagne 200». Nous avons regretté l'absence remarquée du Président de l'Association CKN IM Saroeun qui n'a pu se joindre à nous étant très pris par le Centre Kram Ngoy au Cambodge.

Pour agrémenter cette soirée, le groupe de danse classique Ratana ouvrit les festivités par la danse dite du «Souhait». Le groupe folklorique GAJK continua avec la présentation des danses très évocatrices du «Pilon» et de «La Noix de Coco» qui enchaînèrent avec la danse classique «Phourng Neary». Pour clôturer le cycle des danses, le groupe folklorique GAJK exécuta la «Danse du Paon». Des roses furent remises individuellement aux trois danseuses classiques par son Altesse Royale NORODOM Preyasophon sous les applaudissements mérités du public. Le groupe folklorique GAJK reçut des bouquets de fleurs des mains du Maire de Noisiel, DANIEL VACHEZ, et du vice-Président de l'Association CKN, HENG Tek Ly sous les applaudissements nourris de toute la salle.



Ensuite les danseurs et danseuses classiques et folkloriques laissèrent la place à la soirée dansante pour les convives, animée par l'orchestre Kirirom Dantrey et son DJ, qui fut ouverte sur une danse typiquement cambodgienne dite «RoamVong» par Meilan, Miss Cambodge, et Kim Teck le jeunes Trésorier de CEFODIA auxquels se joignirent rapidement nos invités d'honneur.



La fête qui s'acheva vers 2h30 du matin fut un franc succès grâce à tous les participants qui répondirent présents et aux nombreux bénévoles qui nous ont aidés tant au niveau de la préparation qu'au bon déroulement de cette soirée amicale dans des locaux bien adaptés qui furent offerts gracieusement par la Municipalité de Noisiel.

Nous vous remercions tous vivement du fond du cœur, et à quand la prochaine ?

- 5 -

OUI, un Grand Centre de Formation au Cambodge, monté par la Diaspora Khmère et leurs amis

C'est possible ! C'est déjà fait avec le CKN.

Mais il faut aller plus loin et plus vite.

Si vous pouvez donner régulièrement au CKN de 5 à 10 € par mois, et si, parce que vous croyez en ce qu'il a fait jusqu'à présent, vous lui trouvez, parmi vos amis et connaissances, un nouvel adhérent, alors, nous serons plus de deux cents l'an prochain, à soutenir notre projet. Nous pourrions ainsi doubler, chaque année, notre potentiel de formation, pour procurer un métier à plus de nos jeunes et pour accroître la compétitivité des Cambodgiens dans le pays, ainsi que celle de notre économie confrontée à la dure concurrence régionale.

Quelle puissante contribution, alors, à la maîtrise de l'économie par les Cambodgiens eux-mêmes !

Déjà plus d'une centaine à relever le défi.

Avec le CKN, grossissons le rang de ceux qui croient en leur propre capacité de croître/prospérer par leurs efforts.

Pour soutenir le programme CKN, remplissez et envoyez le bulletin au verso

FAIRE DECOUVRIR LES PRODUITS DU CAMBODGE, C'EST CONTRIBUER / DONNER UN ESPOIR A L'ECONOMIE KHMERE !!!!

Bonjour à toutes et à tous !

Il y a quelques temps, vous avez pu découvrir avec joie et fierté, sur le stand de l'Association Centre Kram Ngoy, les produits en provenance directement de notre chère patrie, que ce soit le jus de palme (le teuk thnaot), le vin, le vinaigre, le sucre de palme, etc...

Maintenant, nous avons le plaisir de vous informer que le Riz de Battambang (qui représente depuis toujours le grenier du Cambodge) **arrive en France par container...** Cela fait trente ans que nous avons perdu notre place sur le marché international. Si vous avez envie de nous aider à promouvoir ces produits autour de vous, donc de soutenir les paysans khmers, l'économie khmère, ou tout simplement vous avez envie de retrouver le goût délicieux de notre jus de palme, de notre riz, dans votre vie quotidienne, ou pour un mariage, pour offrir..., **n'hésitez surtout pas à me contacter au 01 49 78 74 05 de 19h à 23h ou sur mon portable 06 80 57 82 76. N'ayez pas peur de me déranger, au contraire je me sentirai encore plus encouragée** à tenir des stands à gauche et à droite avec les autres membres du bureau, pour refaire parler de nos jus, ... et surtout de notre riz, de notre poivre qui étaient avant la période noire, réputés dans le monde entier. Il est temps que notre Riz reprenne sa place sur le marché international petit à petit avec le soutien de vous tous !!

Que ce soit le jus de palme, le riz, ... , ces produits sont importés conformément aux normes d'hygiène et de sécurité douanières par les commerçants d'origine khmère vivant en France.

Je suis sûre que vous avez toutes et tous envie quelque part au plus profond de vous, d'aider, de soutenir votre patrie !! C'est pourquoi je vous propose de créer un réseau d'entraide parmi nous tous, en résumé un réseau de commerce solidaire entre les compatriotes vivant en France !! Cela me semble indispensable si l'on désire vivement donner un coup de pouce au démarrage de l'Economie Cambodgienne ! Et c'est notre devoir à toutes et à tous !

De plus, tous les bénéfices récoltés sont reversés au Centre de Formation Professionnelle à Phnom-Penh qui est "Le Centre Kram Ngoy".

Nous les membres de bureau (une dizaine de personnes), ne sommes que des bénévoles qui donnons un peu de notre temps pour soutenir notre pays, aider les paysans khmers qui escaladent dangereusement les palmiers, plantent et récoltent le riz selon des méthodes traditionnelles, sous un soleil accablant . Et nous avons besoin de vous tous pour relever ensemble le défi. Je suis sûre que nous arriverons si chacun de nous donne un peu de soi, de son temps, prend la peine d'en parler autour de soi !

Soyez donc nombreux à faire parler de notre riz, de notre jus et de notre sucre, à vos familles et amis !!!



Amicalement Sovathany POK (Moch)
14 rue Henri Dunant 94550 Chevilly-Larue
A côté de Villejuif sur la RN 7

- 6 -

OUI JE SOUTIENS LE PROJET DU CENTRE KRAM NGOY

(A retourner avec votre versement à CEFODIA 10, avenue Saint-Exupéry 92320 CHATILLON ou à ACKN 83, rue de Vestales 34070 MONTPELLIER)

- | | | |
|---|----------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> J'adhère à l'Association | ACKN / CEFODIA** | |
| je verse une cotisation de | 15 €/ an | NOM |
| et fais un don* de | 45 €/ an | Prénom |
| ou un don* de | €/ an | Adresse |
| <input type="checkbox"/> Je fais un don* de | € à ACKN / CEFODIA** | Téléphone |
| <input type="checkbox"/> Chèque bancaire <input type="checkbox"/> CCP <input type="checkbox"/> Espèces (en mains propres) | | E-mail |

* Le don ouvre droit à réduction d'impôt ** Rayer la mention inutile